



**BPR**  
CURVATRICI

**CPH60**





# BIEGELEISTUNGEN - CAPACITÀ DI CURVATURA - BENDING CAPACITY CAPACITÉS DE CINTRAGE - CAPACIDAD DE CURVADO

| PROFILE<br>PROFILATO<br>SECTION<br>PROFILE<br>PERFIL | MASSE<br>DIMENSIONI<br>SIZE<br>MESURES<br>DIMENSIONES |  | Ø MIN.<br>Ø INT.MIN.<br>DIA INT.MIN.<br>Ø INT.MIN.<br>DIAM.MIN.INT |            | ANMERKUNGEN<br>NOTE<br>NOTES<br>NOTAS |
|--|---|--|--|------------|---------------------------------------|
|  | mm  | inch                                       | mm   | inch       |                                       |
|  |   | 40 x 10<br>90 x 15                         | 1 1/2 x 3/8<br>3 1/2 x 5/8   | 280<br>650 |                                       |
|  | 50 x 10<br>120 x 25                                   | 2 x 3/8<br>5 x 1                           | 300<br>380   | 12<br>15   | ■                                     |
|  | 20<br>50  | 3/4<br>2                                   | 250<br>600   | 10<br>24   |                                       |
|  | 40 x 20 x 2<br>80 x 40 x 3                            | 1 1/2 x 3/4 x 1/16<br>3 1/4 x 3 1/2 x 1/4  | 400<br>1000  | 16<br>40   | ■                                     |
|  | 40 x 40 x 2<br>70 x 70 x 3                            | 1 1/2 x 1 1/2 x 1/16<br>3 x 3 x 1/4        | 400<br>1200  | 16<br>48   | ■                                     |
|  | 40 x 40 x 5<br>80 x 80 x 8                            | 1 1/2 x 1 1/2 x 1/8<br>3 1/2 x 3 1/2 x 3/8 | 250<br>700   | 10<br>28   |                                       |
|  | 40 x 40 x 5<br>80 x 80 x 8                            | 1 1/2 x 1 1/2 x 1/8<br>3 1/2 x 3 1/2 x 3/8 | 350<br>800   | 14<br>32   |                                       |
|  | UPN 120<br>UPN 60                                     | 5 x 2 1/4 x 1/4<br>2 1/2 x 1/4             | 550<br>350   | 22<br>14   | ■                                     |
|  | UPN 120<br>UPN 60                                     | 5 x 2 1/4 x 1/4<br>2 1/2 x 1/4             | 900<br>500   | 35<br>20   |                                       |
|  | 80 x 45 x 6   | 3 1/4 x 1 1/4 x 1/4                        | 1000   | 40         | ■                                     |
|  | IPE 100   | "I" 100                                    | 4000   | 160        | ■                                     |
|  | IPE 80  | "I" 80                                     | 3000   | 120        |                                       |
|  | 40 x 15 x 2<br>40 x 120 x 3                           | 1 1/2 x 5/8 x 1/16<br>5 x 1 1/2 x 1/8      | 400<br>1500  | 16<br>60   | ★                                     |
|  | 20<br>50  | 3/4<br>2                                   | 300<br>600   | 12<br>24   | ★                                     |
|  | 1" GAS<br>3" GAS                                      | 1 1/4<br>3 1/2                             | 400<br>850   | 16<br>34   | ★                                     |
|  | 30 x 30 x 4<br>70 x 70 x 8                            | 1 1/4 x 1 1/4 x 1/8<br>3                   | 300<br>700   | 12<br>28   | ★                                     |
|  | 30 x 30 x 4<br>70 x 70 x 8                            | 1 1/4 x 1 1/4 x 1/8<br>3                   | 300<br>800   | 12<br>32   | ★                                     |

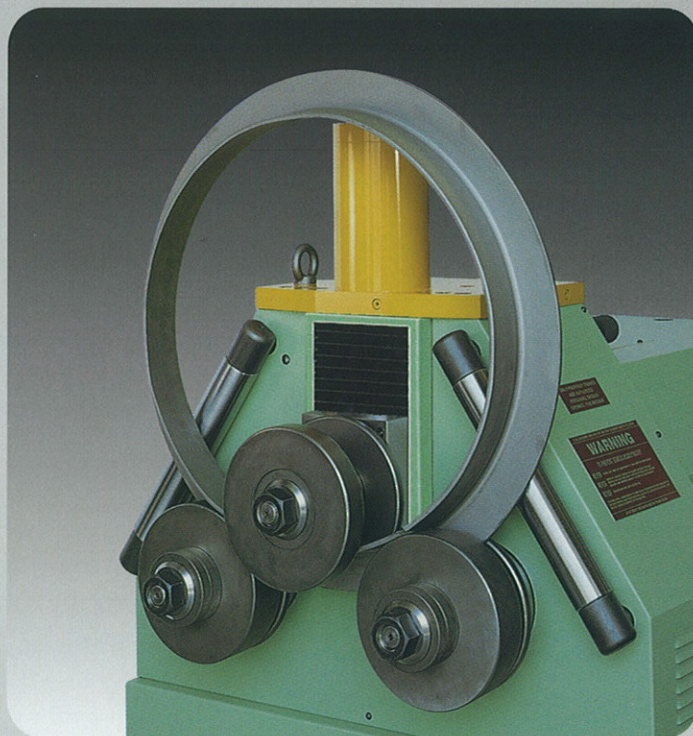
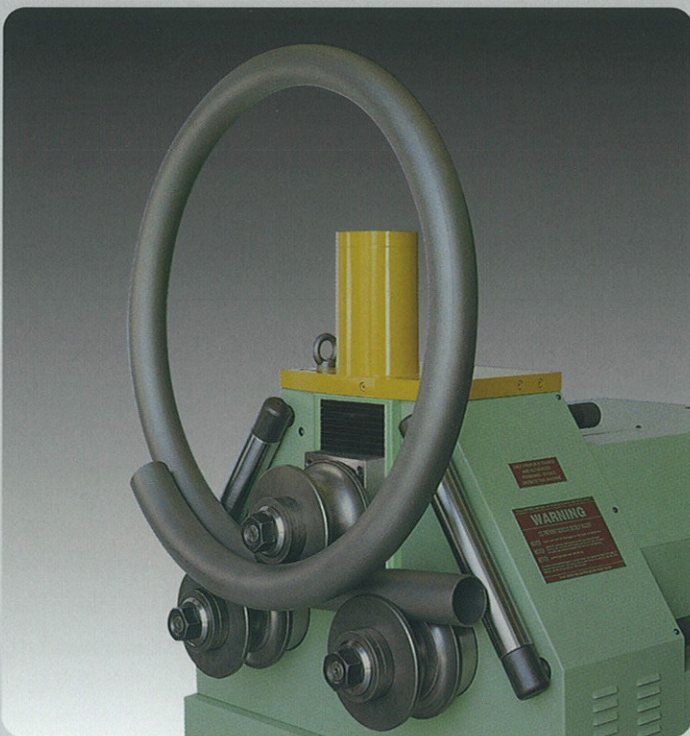
- LEISTUNGEN ABHÄNGIG VON DER QUALITÄT DES MATERIALS  
- PRESTAZIONI SUBORDINATE ALLA RESISTENZA DEL MATERIALE  
- CAPACITY DEPENDS ON THE QUALITY OF MATERIAL  
- CAPACITÉS SUBORDONÉES À LA RÉSISTENCE DU MATÉRIEL  
- PRESTACIONES SUJETAS A LA RESISTENCIA DEL MATERIAL

**R=40 KG/mm<sup>2</sup> - BASED ON 60.000 PSI**

- FÜR KONTINUIERLICHE BEARBEITUNGEN WERDEN  
SPEZIAL - WALZEN BENÖTIGT  
- PER LAVORO CONTINUATIVO È INDISPENSABILE  
IL MONTAGGIO DEI RULLI SPECIALI  
- FOR PRODUCTION RUNS IT IS NECESSARY TO EQUIP  
THE MACHINE WITH SPECIAL ROLLS  
- POUR UN TRAVAIL EN SÉRIE IL FAUT ÉQUIPER LA  
MACHINE AVEC LES MATRICES SPÉCIALES  
- PAR TRAJOS CONTINUOS ES INDISPENSABLE EL  
MONTAJE DE RODILLOS ESPECIALES



Spezialwalzen - Rulli speciali - Special Rolls - Matrices speciaux - Rulinas especiales



#### DATI TECNICI

|                                    |         |
|------------------------------------|---------|
| Diametro alberi                    | mm. 60  |
| Diametro rulli                     | mm. 225 |
| Lunghezza utile alberi             | mm. 129 |
| Altezza di lavoro al centro alberi | mm. 950 |

Alberi in acciaio ad alta resistenza temperati e rettificati  
 Motore ingranaggeria Kw 2,2 (50 Hz)  
 Motore pompa Kw 1,5 (50 Hz)  
 Velocità di rotazione alberi g / 1' 7,5 (50 Hz)  
 Regolazione idraulica del rullo superiore  
 Potenza di spinta del cilindro idraulico Kg. 18000 (18 T)  
 Pressione di esercizio BAR 230  
 Due rulli trainanti a dorso zigrinato  
 Posizione di lavoro verticale ed orizzontale  
 Dispositivo elettronico EPN8 per la visualizzazione della posizione e la memorizzazione di 40 quote di arresto  
 Piantana di comando indipendente  
 Peso approssimativo 1100 Kg  
 Dimensioni mm: Base 950 x 1300 Altezza 1610

#### DOTAZIONE GENERALE

- Rulli universali
- Correttori laterali
- Chiavi di servizio
- Manuale istruzioni

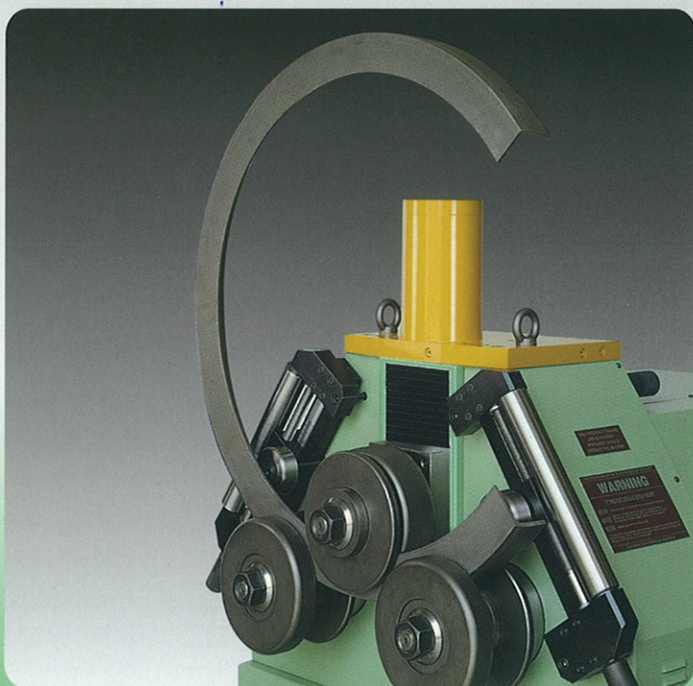
#### TECHNISCHE DATEN

|                   |         |
|-------------------|---------|
| Wellendurchmesser | mm. 60  |
| Walzendurchmesser | mm. 225 |
| Wellenlänge       | mm 129  |
| Arbeitshöhe       | mm. 950 |

Wellen aus Stahl widerstandsfähig, gehärtet und geschliffen  
 Antriebsmotor Kw 2,2 (50 Hz)  
 Motorhydraulikpumpe Kw 1,5 / 50 Hz  
 Wellenumdrehungen pro Minute U/Min 7,5 (50 Hz)  
 Hydraulische Regulierung der oberen Walze  
 Druckkraft des Hydraulikzylinders Kg. 18000 (18 T)  
 Normaler Druck BAR 230  
 Zwei Zugwalzen mit geriffelter Oberfläche  
 Arbeitsposition horizontal und vertikal  
 Elektronische Vorrichtung EPN8 für die Speicherung der 40 Stop - und Visualisierungsquoten der Position  
 Separates Schaltpult  
 Gewicht: Kg. 1100  
 Außenmaße mm: Base 950 x 1300 - Höhe 1610

#### ZUBEHÖR

- Universalwalzen
- Richtrollen
- Bedienungsschlüssel
- Betriebsanleitung



CPH60

# CPH60

## TECHNICAL DATA

Shafts diameter mm. 60  
Rolls diameter mm. 225  
Shafts length mm. 129  
Working height mm. 950  
High strength steel shafts, hardened and ground  
Drive motor Kw. 2,2 (50 Hz)  
Pump motor Kw. 1,5 (50 Hz)  
Shafts speed RPM 7,5 (50 Hz)  
Hydraulic adjustment of upper roll  
Hydraulic cylinder thrust Kg. 18000 (18 T)  
Normal Pressure BAR 230  
Two driven rolls, knurled  
Combination working position, horizontal / vertical  
EPN8 electronic control panel with roll position monitored and capable of storing 40 preset stop position  
Push button controls on detached mobile pulpit  
Approximate weight: Kg. 1100  
Dimensions mm: Base 950 x 1300 - Height 1610

### STANDARD EQUIPMENT

- Universal rolls
- Lateral straighteners
- Service tools
- Instructions and service manual

## DONNEES TECHNIQUES

Diamètre des axes mm. 60  
Diamètre des matrices mm. 225  
Longueur utile des arbres mm. 129  
Hauteur de travail mm. 950  
Axes en acier à forte résistance trempés et rectifiés  
Moteur principal Kw. 2,2 (50 Hz)  
Moteur de la central Hydraulique Kw. 1,5 (50 Hz)  
Tours des axes P.m. 7,5 (50 Hz)  
Réglage hydraulique de la matrice supérieure  
Puissance vérin hydraulique Kg. 18000 (18 T)  
Pression d'exercice BAR 230  
Deux matrices entraîneurs à dos moletés  
Position de travail horizontal et vertical  
Dispositif électronique EPN8 pour visualiser et intercepter 40 côtes de positionnement du galet de cintrage  
Console commande  
Poids approx. Kg. 1100  
Encombrement mm: Base 950 x 1300 x - Hauteur 1610

### EQUIPEMENT STANDARD

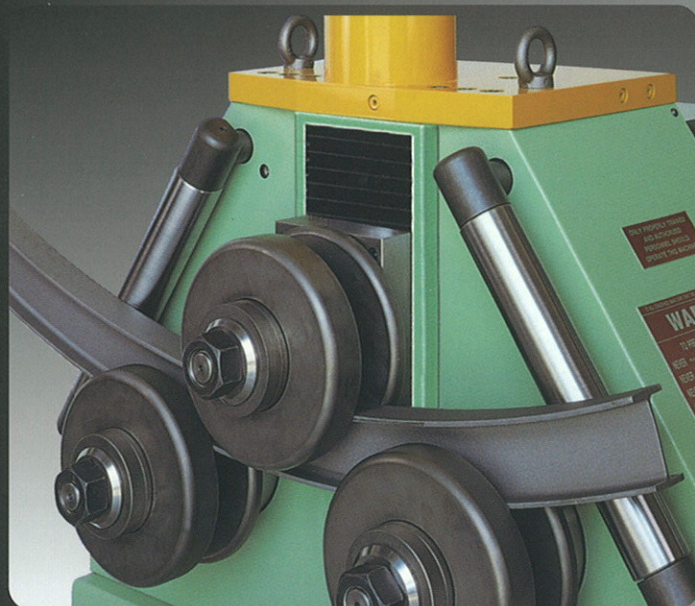
- Matrices universelles
- Redresseurs latéraux
- Clés de service
- Mode d'emploi

## DATOS TECNICOS

Diámetro ejes mm. 60  
Diámetro rulinas mm. 225  
Longitud útil ejes mm. 129  
Altura de trabajo al centro de los ejes mm. 950  
Ejes en acero de alta resistencia templados y rectificadas  
Motor engranajes Kw. 2,2 (50 Hz)  
Motor bomba Kw. 1,5 (50 Hz)  
Velocidad de rotación ejes g/1' 7,5 (50 Hz)  
Regulación hidráulica de la rulina superior  
Potencia de empuje del cilindro hidráulico Kg. 18.000 (18 T)  
Presion de trabajo BAR 230  
Dos rulinas motorizadas con pared grafilada  
Posición de trabajo vertical y horizontal  
Dispositivo electrónico EPN8 para la visualizacion de las posiciones y la memorización de 40 cotas de paro  
Pupitre de mandos independiente  
Peso aproximado Kg. 1100  
Dimensiones mm: Base 950 x 1300 x - Altura 1610

### DOTACION

- Rulinas universales
- Correctores laterales
- Llaves de servicio
- Manual de instrucciones



**WELEBIL GmbH**

**Werkzeuge Maschinen  
Metallchemie**

A-6322 Kirchbichl, Achenstr. 16  
Tel. (+43) 05332/71459-0 Fax 4  
office@welebil.at www.welebil.at

